



RJ45

Cat. 5e FTP

GW 10 422

GW 11 422

GW 12 422

GW 13 422

GW 14 422

GW 15 422

Cat. 6 FTP

GW 10 424

GW 11 424

GW 12 424

GW 13 424

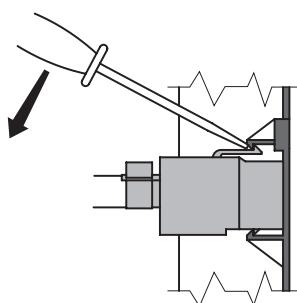
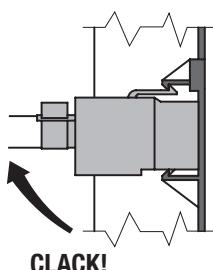
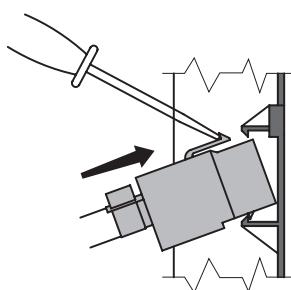
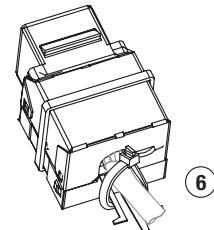
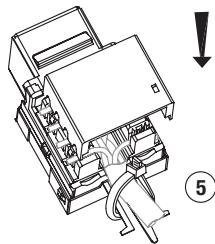
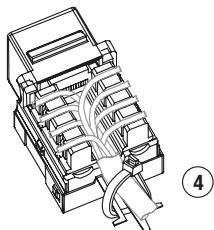
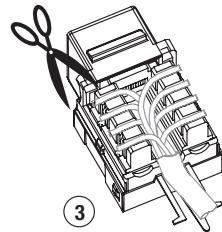
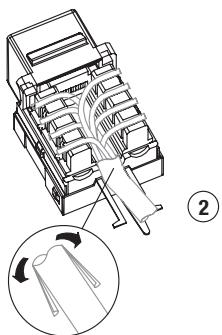
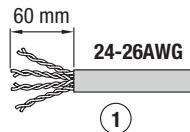
GW 14 424

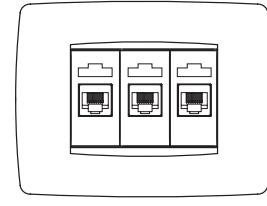
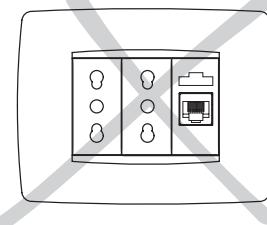
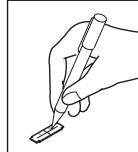
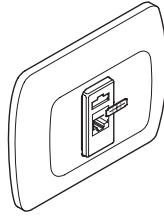
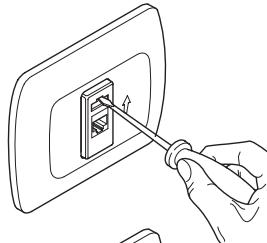
GW 15 424

GW 10 424AB



EIA TIA 568A/568B





OK



IT - Il simbolo del cassetto barrato, ove riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. Presso i rivenditori con superficie di vendita di almeno 400 m² è possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

GEWISS partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettroniche ed elettroniche.

إذا كان الجهاز يحمل رمز سلة المهملات المسطحة من الخارج أو على عبوة التغليف، فهذا يعني وجوب التخلص من المنتج بعيداً عن النفايات العامة بانتهاء عمره التشغيلي. **AR** - وجب على المستخدم التوجه بالمنتج لمراكز فرز النفايات أو إعادة التأهيل المخصص عند شراء جهاز جديد.

من الممكن شحن المنتجات الالكترونية مجاناً (دون الالتزام بشراء واحد جديد) وذلك لتجهيز التجزئة اللتين لديهم بيع لا تقل مساحتها عن 400 متر مربع، شريطة أن يكون طول هذه المنتجات أقل 25 سم.

تحميم النفايات المصنفة بكفاءة عالية لينف التخلص من المنتجات المستعملة بطريقة محافظة على البيئة، أو إعادة تدويرها لاحقاً، من شأنه المساعدة في حماية البيئة والأفراد من جراء الانثار السليمية المحمومة، فضلاً عن تحفيز عملية إعادة استخدام مواد التصنيع أو إعادة تدويرها.

وتساهم شركة جويس بفعالية في العمليات المنوطة بتقديم الأجهزة الالكترونية والإلكترونية وإعادة تدويرها بطريقة صحيحة وسليمة.

BE - Капі на abstavlanні ці на яго юлакоуы зімалын сымвал закрэсленага вядра для смieця, эта значыць, што прадукт нельга выкідваць разам з іншым агульным смieцем у канцы тэрміну выкарыстання. Карыстальнік павінен дастаўліць адпраўлены прадукт у цэнтр картоюкі смieця або вяртаць яго прадаўцу пры набыці новага прадукта. Прадукты на выкарыстанне можна выдаць прадаўцу на отпады або на працоўную плаціну або да го възрашчаць пасля падзелу на новы іздэйнік на тэрговіску на дробно, чыто тэрговска плошчэ не по-малю 400 м². Эфікната система за раздельнае сібіранне на отпады і прыродазборы звязаннае з употребай на излыванні іздэйнікі іншыя паследзяючыя спосабствуюць для прадзвітвання на візмобагні прынятнімі въздействіемі въху околнага среды і здаровью на хората і стимулюрат повторнага излывання на іздэйнікі або переработку на матеріялі, от коітых тэх са изработкі. Фірмата GEWISS актыўнае въмероприятіе за подкрепленіем на правільнага излывання і повторнага употребы і на переработку на электрическі і электронічныя апараты.

BG - Когато върху изделиято или опаковката му има поставен етикет със зажернат кош за смет, след изтичане на експлоатационният период на изделието то трябва да се отдели от другите отпадъци. Потребителят трябва да предаде излязлото от употреба изделято в център за раздельно събиране на отпадъци или да го върши на продавача при закупувано на ново изделие. Излязлото от употреба изделято с размери до 25 см могат да се предадат безплатно и без задължително изваждане за покупка на ново изделие на търговски на дробно, чието търговска плошчэ не по-малко от 400 м². Ефикасната система за раздельно събиране на отпадъци и природозборът извеждане от употреба на изловявани изделяти и последващото им рециклиране способстваат за предпазването на възможността на възмобагните притиски въздействия въху околната среда и здравето на хората и стимулират повторното излыване на изделятия и/или рециклирането на материалите, от които те са изработени. Фирмата GEWISS активно участва в мероприятията за подкрепление на правилното излыване и повторната употреба и на рециклирането на електрическо и електронно оборудване.

CS - Pokud se na vybavení či obalu objeví symbol překrýtuté popelnice, znamená to, že produkt po uplynutí své životnosti by neměl být likvidován do směsného odpadu. Uživatel musí odnést protiřešený produkt do sběrného dvora nebo jej při nákupu nového odevzdát prodejci. Použité produkty o rozměru menší než 25 cm mohou být bezplatně (bez nutnosti kupovat nový) odevzdány u obchodníků s prodejnou plochou větší než 400 m².

Správné řešení ekologické likvidace použitých zařízení nebo jejich následná recyklace pomáhají předcházet vzniku potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a zdraví osob a podporují opakované použití obecné recyklaci použitých materiálů. Společnost GEWISS se aktivně účastní akcí na podporu správné likvidace, opakovaného použití a recyklace elektrického a elektronického zařízení.

DA - Symbolet med den overkrydsete skraldeskærd på apparatet eller på emballagen angiver, at produktet, ved endt levetid, skal bortsættes separat fra andet affald. Produktet skal overdrages til forbindelse med køb af et nyt, tilsvarende produkt. Det er muligt at bortsætte kaffemøller under 25 cm, gratis og uden pligt til køb af et nyt, gennem forhandlere med førtjenestesokaler på mindst 400 m². En passende bortsættelse af apparatet til senere genbrug, eller miljømæssigt korrekt behandling og demolering heraf, er medvirkende til at forebygge eventuelle negative påvirkninger på miljø og helbred og fremmer genbrug af de materialer, som apparatet består af. GEWISS deltager aktivt i handlingerne, som fremmer korrekt genbrug, genanvendelse og genindvinding af elektriske og elektroniske apparater.

DE - Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Müllentfernung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dabei bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht. GEWISS beteiligt sich aktiv an den Aktionen für die korrekte Wiederverwendung, das Recycling und die Rückgewinnung von elektrischen und elektronischen Geräten.

EL - Το σύμβολο διαγράμμισεν καθώς απορρίμματα, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το πρώτο στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλέψει το πρώτο σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποίησης αναλογίας ή να το παραδώσει στον αντηρόσοφο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πωλήσης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m² μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμιά υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα πρώτα για διάθεση, με διαστάσεις μητρόπετρες από 25 cm. Η επαρκή διαφοροποίηση συλλογής, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβάλλοντικά συμβάτης διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για τη γηραιότητα και την υγεία και προώθει την επαναγραμμοποίηση ή/και ανακύκλωση των λειτουργών από την οποία αποτελείται η συσκευή. Η GEWISS συμμετέχει ενεργά σε δραστηριότητες που προέρχονται την άσκηση επαναγραμμοποίησης, την ανακύκλωση και την ανάκτηση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

EN - If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400m², if they measure less than 25cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials. GEWISS actively takes part in operations that sustain the correct salvaging and re-use or recycling of electric and electronic equipment.

ES - El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m^2 , es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm . La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. GEWISS participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

ET – Kui sedmel või pakendil on läbikirjutatud priigkasti sümbol, siis tähdab see, et toodet ei tohi ära visata koos tavilise olmepriigjaga. Kasutaja peab viima jäätmekütluseesse antava tööle sobivasse jäätmekünguspiistiksi või tagastama üle selle uute ostmisel jaemüüjale. Alla 25 km mõõtmeltega jäätmekütluse antennad toodet saab viia tasulena (üle uute ostmise kohustuseta) jaemüükikohta, mille mõiguliga on vähemalt 400 m². Töhus jäätmete liigitus kasutatakse sedamile keskkonnasõbralikkuluks korraldamiseks või materjalide ülestõusu ringlusvõtmiseks alati vältida kahjustlikku mõju keskkonnale ja inimestele tervisele ning toetab materjalide korduvkasutust ja/või ringlusvõtut. GEWISS osaleb aktiivselt projektides, millega toetatakse õiget vananemist elektro- ja elektroonikaseadmetest ning nende taaskasutust või ringlusvõtuta.

FI- Laitteesta ja pakkauksessa esinytä yliivatun roska-astian symboli tarkoittaa, että käytöön lopputuote tuote on lajitetulta erikseen muista jäteistä. Käytön lopputuote käyttäjän tulee huolehtia siitä, että tuote toimitetaan astian ulkopuoleen keräyspisteeseen tai luovutetaan jälleenottoon ilman tuotteen hankinnesi yhteydessä. Myyntipinta-alaltaan vähintään 400 m²-n mukaan myyntiympäristöön mahdollista jätettävä ilman ostovelostusta. Ansimakussesta suoritettiin jäteiden erittely käytöstä poistetun laitteen kierrättämiseksi sekä saatiin teknisellemaksi osaristosta rasittamattomalla tavalla avustaa välttämään mahdolista haitallisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia sekä helpottaa laitteen raaka-ainemateriaalien uudelleenkäytöä ja/tai kieräystä. GEWISS osallistui aktiivisesti sähköisten ja elektroonisten laitteiden ansiomuksien uudelleenkäytön, kierästyksen ja keräämisen tähdistöön.

FR - Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimension inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé. GEWISS participe activement aux opérations favorisant le réemploi, le recyclage et la récupération des appareils électriques et électroniques.

GA - Mós comhára le bosca bruscar sirosta amach atá ar an trealamh nó ar an bpacáiste, giallaionn sé seo nach cóir an tairge a chur isteach le bruscar ginearálta eile nuair atá a sheal obre caite. Caithfidh an t-úsáideoir an tairge caite a thábhaith chug ionad sórtála bruscar, nó é a chur ar ais ag dioltóir nuair atá tairge nuála á cheannach. Is féidir táigí um dhúiscáirt seachláod saor in aisce (gian iallach tairge nuála á cheannach) chun dioltóir a bhíil láthair díola 400m² acu, más lú id á n-25cm. Is cuidíl é báilchúlán sórtála bruscar um dhúiscáirt ghairis ar bhealach atá neamhphobailach don tmeallpealtach, nó atáchrúil síd é sin, dron-thriochan ar an tmeallpealtach agus ar shláinte doma a sheachant, agus spreagann sé athúisaid agus/nó atchrúisál na n-ábhar togála. Glacann GEWISS páirt gníomhach in oibríochtaí a thaiceann le tartháil cheart aqua athúisaid nó atchrúisál ar trealamh leitreach agus leitreachón.

HR - Ako na opremi ili pakiranju postoji simbol prekrivenog koša za smeće, to znači da se proizvod na kraju životnog vijeka ne smije odlagati s ostalim, običnim otpadom. Korisnik stari proizvod mora odnijeti u

reklačniji centar ili putanjom trgovcu prilikom kupnje novog proizvoda. Ako su manji od 25 cm, proizvodi koje treba zbrinuti mogu se besplatno predati (bez obveze kupnje novih proizvoda) trgovcima čiji je prodajni prostor ukupne površine najmanje 400 m².

Právilon sorbanjai a környezeti zónázájának ötpontban, udejára, aki a hívóhoz hasjné rekicirálja, pomaže pri očiúvaní okoisá i ljudskog zdravja te potice ponovnou upotrebu i/lvi recikliranje sirovina. GEWISS aktívno sudjeluje u pravilnom zbrinjavanju otpada i promocije ponovne upotrebe ili recikliranje električne i elektronike opreme.

HU - Az általúzt kuka jelzése, ahol ez a terméken illetve a csomagolásán megtalálható, azt jelzi, hogy a terméket hasznos élettartama végén az egyéb hulladékoktól külön kell összegyűjteni. Mikor már nem használják, a felhasználó feladata, hogy a terméket eluttassza a megfelelő, szekletv hulladékgyűjtőbe, vagy visszajára a viszonteladónak, amikor új termékkel megvásárol. A legalább 600 m² értékességi viszonteladónak ingyen leadhatók, vásárlási kötelezettség nélkül, a 25 cm-nél kisebb méretű, ártalmatlanítandó termékek. A megfelelő szekletv hulladékgyűjtésel a már nem használt készüléket továbbíjt a környezetvédelmi szempontból megfelelő ürufelhasználásra, hulladékkezelésre és ártalmatlanításra, amivel elkerülhetők az esetleges negatív környezeti és egészsékgárosító hatások, valamint elősegít a felszerelést alkotó anyagok ürufelhasználását és/vagy visszaforgatását. A GEWISS aktívan részt vesz azokban a muveleteken, melyek az elektromos és elektronikus berendezések helyes begyűjtését, ürufelhasználását, és hasznosítását segítik elő.

КК-Жойылган себет таңбасы жабдықта немесе бұмада пайда болса, бул енім қызмет мерзімі сонында басқа жалпы калдықпен бірge тасталмау керектігін билдіреді. Пайдаланылған тозған енімді сұрыпталған калдық оргалықтар тастауы керек немесе жаңа біреүн сатыл алынғанда оны белшектелет сатылуы мүмкін. Тасталыптың ендирилеші 25 см күн бірса, кемінде 400 см² сатылым аймагына не белшектелет сатылуы мүмкін. (шебір жана сатыл алынған даттесінен) берілу мүмкін. Пайдаланылған құрьылыштың ортага сәйкес тастауға арналған түмді сұрыпталған калдық топтамасы немесе оның жүйелі қайта өндіріле отарға және адамдарден сенсаулығынан ұқыттын теріс асерлерді болдырағын көмексетеді және қызыл материалдардың қайта пайдалануна немесе оның жүйелі қайта өндеге мүмкіндік береді. GEWISS үйимы электрлік жаһан электролампашылдық жабдықты дұрыс сақтауға және қайта пайдалануға немесе оның жүйелі қайта өндеге көмекстегін жүмыстыруды белгелі түрде колға аладу.

LT – Jei prietaisais ar pakuočių yra pažymėta perbraukto šiukslių konteinerio ženklu, tai reiškia, kad nebenaudojamo prietaiso negalima išmesti su būtinimis atliekomis. Naudotojas nebenaudojamą prietaisą turi grąžinti į rūšiuojamą atliekų centrą arba pirkdamas naujų, senajų grąžintinių pardavėjų. Produktus galima grąžinti utilizuoti nemokamai (be įspareigojimo įsigyti naujų produkta) pardavėjams, kurie paruošia salių piltus sudaro bent 400 m³, jei prietaisai neviršija 20 dydžio. Efektuvių panaujotų prietaisių surinkimas ir tolimesnė perdibinimas ne tik padala sunažinti neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai, bet ir skatinia pakartotinį statybinį medžiagų panaujinimą ir / arba perdibinimą. „GEWISS“ aktyviai prisideda prie veiklos, skirtos surinkti nebenaudojamą elektrinę ir elektroninę išangą, jos komponentus panaujoti pakartotinai arba tinkamai perdiberti.

LV - Ja u iekārtas vai tās iepakojuma redzams nosvītrošs atritumus umeas simbols, tas nozīmē, ka šo preci tās kalpošanas mūža beigās nedrīkst izmest kopā ar pārejēm atritumiem. Nolietotā prece ir jānodod atritumu ūkišķos centrā, vai jānodod atpakaļ tam, kas mazumtorgtājam, brīdi, kad lejādgādīties jaunu. Nolieto to preci var nodot utilizēšanai bez maksas, jebkuram mazumtorgtājam ar tirdziņniecības plātību viļām 400m^2 , ja to izmērs nepārsniedz 25cm . Efektīvs un videi draudzīgavā savākto, sākširoku atritumu utilizēšana vija vai to otrreizējā pārstrāde, palīdz noverst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilveku veselību, un veicina celtņiecas materiālu ieturējumu izmazināšanu un/vai pārstrādi. Izmēģiniet GEWISS aktivitābu elektriskā iekārtu utilizēšanai un otrreizējā izmazināšanai vai pārstrādi.

MT - Jekk is-simboli tal-kontenutu tal-iskart maqtugħ jidher fuq it-taghmif jew l-imballagħ, dan ifisser li l-prodott ma għandu jigu inkluż ma skart iehor generali fi tmiemi ieċ-ċiklu tal-hajja tiegħi. L-utente għandu jieħi l-produkt qedim f'centru tal-iskart magħżu, jew ritornora l-l-imbiegħi minn jiex idher għid. Il-prodotti ġar-hi r-rami jistgħu jikkonsejjen minnijah hal- (minnijah l-ebda v-ġidu ta' xixi) idil, bejjieha tħalli ta' bejn bejjiha ta' bejn tgħiġi minn 400m. Għibbi kien ihom fihon annas minn 25. Għibbi effjal tal-iskart magħżu għar-rimi għalli l-ambjent tal-apparat u-jew l-riċiġlaġġ sussegħiġtiegħ, jieħi biekn ja-wieħi. I-efti negativi potenzjal fu l-ambjent u-s-saħħa tan-nis, u-jinkoragiġxi u-l-ħu mill-ġid u-jew l-riċiġlaġġ tal-materjali tal-kostruzzjoni. GEWISSIE tiehu sehem b'mod attiv l'operazzjonijiet li jisostu l-irkonu korrettu u-żebbu mill-ġid id-did lu irriċiġġa t-taħbi elektri u letropketti.

NL: Het symbool van de doekruik afvalbak, dat op het toestel en de verpakking staat, geeft aan dat het product aan het einde van de nuttige levensduur niet samen met het andere afval mag worden afgeweerd. Na gebruik dient de gebruiker het product maar een geschenkt centrum voor gescheiden inzameling te brengen of het aan de kerper terug te geven bij aankoop van een nieuw product. Bij verkopers met een verkoopruimte van tenminste 400 m² kunt u de te verwerken producten die kleiner zijn dan 25 cm gralen inleveren zonder afnameverplichting. De gescheiden inzameling van het afgedankte toestel en de milieuvriendelijke recycling, verwerking en verwijdering ervan dragen bij tot het voorkomen van mogelijke schadelijke effecten op het milieu en de gezondheid en bewerdt het hergebruik en/of het recyclen van de materialen waaruit het toestel bestaat. GEWISS neemt actief deel aan de activiteiten die het correcte gebruik, moedig en toerusting voor elektrische en elektronische afvalstukken bevorderen.

NO - Symbolet med oppskallspalte med kryss over, når det finnes på apparatet er emballasjen, angir at produktet på slutten av levetiden må samles inn separat og ikke kastes sammen med husholdningsavfall. På slutten av levetiden er man ansvarlig for å levere produktet til et eget oppsamplingsstasjon for spesialavfall, eller returnere det til forhandleren når du kjoper et nytt produkt. Hos forhandlerne med et butikkskilt på minst 400 m² kan man leverer inn gratis, uten at man må kjøpe, produkter som skal avhendes, så fremt de er mindre enn 25 cm. Riktig kildesortering av apparatet for oppsamling av utstrålt utstyr for gjenvinning, behandling og miljøvennlig avhending, bidrar til å forhindre negative miljø- og helseproblemer, og fremmer gjenbruk og/eller resirkulering av materialer som utstyret består av. GEWISS deltar aktivt i aktiviteter som fremmer riktig gjenvinning, resirkulering og/eller gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

PL – Symbol przekrojonego pojemnika na śmieci umieszczonego na urządzeniu lub opakowaniu wskazuje, że po upływie okresu eksploatacji nie wolno wyrzucać produktu do zwykłych pojemników na odpady, lecz należy poddać go oddziellej utylizacji. Po upływie okresu eksploatacji, na użytkowniku spoczywa obowiązek przekazania produktu do odpowiedniej placówki zbiierającej odpady lub dostarczenia go sprzedawcy w przypadku nabycia nowego produktu. Produktu do utylizacji o wymiarach nieprzekraczających 25 cm można bezpłatnie przekazać do sprzedawców dysponujących powierzchnią handlową o wielkości najmniej 400 m², bez obowiązku zakupu nowego urządzenia. Selektywna zbiórka odpadów umożliwiają skierowanie do recyklingu, przetworzenia i unieszkodliwienia w sposób przyjazny dla środowiska urządzeń wycofanych z użycia, przyczynia się do uniknięcia ewentualnych negatywnych skutków dla środowiska i dla zdrowia oraz umożliwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których wykonano urządzenia. GEWISS uczestniczy aktywnie w działańach mających na celu prawidłową reutilizację, recykling i odzysk urządzeń elektrycznych i elektroniki użytkowej.

PT - O símbolo do conteúdo de lixo barrado com uma cruz, fixado no equipamento ou na embalagem, indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. No final da utilização, o utilizador deverá encarregar-se de entregar o produto num centro de recolha seletiva adequado ou de devolvê-lo ao revendedor no ato da aquisição de um novo produto. Nas superfícies de venda com, pelo menos, 400 m², é possível entregar gratuitamente, sem obrigaçao de compra, os produtos a eliminar com dimensão inferior a 25 cm. A adequada recolha diferenciada para dar inicio à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e favorece a recuperação e/o reciclagem dos materiais que constituem o aparelho.

GEWISS participă activ în cadrul acțiunilor care favorizează reciclarea, recuperația și reutilizarea acestor produse din aparițiile electrice și electronice.

RO - În cazul în care este aplicat pe echipamente sau pe pachet semnul cosșului de gunoi barat, acesta indică faptul că produsul trebuie să fie separat de alte deșeuri la sfârșitul duratei sale de viață în vederea eliminării. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să încrementeze produsul unui centru de reciclare diferențiată corespunzător sau să îl returneze distribuitorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distribuitorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m², este posibilă încrementearea gratuită a produselor de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Colectarea diferențiată în vederea trimiterii ulterioare a dispozitivului către centrele de reciclare, tratează și contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului și sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor care intră în alcătuirea echipamentului. GEWISS participă activ la activitatea care promovează reciclarea și reutilizarea și recunoaște că echipamentele electronice și a obiectelor electronice își doresc.

RU - Наличие на приборе или упаковке символа перечеркнутого мусорного бака указывает о том, что отслужившее изделие должно утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов. Пользователь обязан сдать отслужившее изделие в надлежащий пункт раздельной утилизации отходов или передать его в различную торговую организацию при покупке нового изделия. Розничные торговые организации с торговой площадью более 400 м² принимают на утилизацию бесплатно, без обязательства совершения покупки, изделия с размерами до 25 см. Правильная раздельная утилизация приборов с их последующим направлением на вторичную переработку или экологически безопасное захоронение позволяет уменьшить негативные воздействия на окружающую среду и здоровье людей и способствует повторному использованию материалов, из которых сделан прибор. GEWISS принимает активное участие в мероприятиях по обеспечению правильной вторичной переработки и утилизации электрического и электронного оборудования.

SK - Ak sa na zariadení alebo obale vyskytuje symbol prečiarknutého odpadkového koša, znamená to, že výrobok nesmie byť po ukončení jeho životnosti zahnutý do iného výseobecného odpadu. Používateľ musí vziať spotrebovaný výrobok zo stredu zriadenia alebo ho vrátiť obchodníkovi pri kúpe ďalšieho výrobku. Výrobky na zneskodnenie je možné bezplatne (bez povinnosti až hneď vrátiť obchodníkovi s predajnou plochou najmenej 400 m², alež menej ako 25 cm). Efektívny zber zriadenia odpadu na ekologickú likvidáciu alebo ďalšiu recykláciu použitého zariadenia pomáha pri prevencii možných negatívnych dopadov na životné prostredie a zdravie obyvateľstva a podporuje opätovné použitie alespoň rečykľáciu elektrických a elektronických zariadení. Spoločnosť GEWISS sa aktívne podieľa na činnosťach, ktoré podporujú správne užívanie a opäťovné použitie alebo recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

SL – Če je na opremi ali na embalaži simbol prečrтанega smetnjaka, to pomeni, da izdelek ob koncu življenjske dobi ni dovoljeno odstraniti skupaj s splošnimi odpadki. Uporabnik mora odzeleni izdelek odnesti v center za ločeno zbiranje odpadkov, ali pa ga ob nakupu novega izdelka vrniti trgovcu. Izdelek, ki je treba odstraniti, je mogoče brezplačno (brez obveznosti nakupa) izročiti trgovcu, ki imajo vsaj 400 m² prodajnih površi – pod pogojem, da izdelek meri manj kot 25 cm. Učinkovit sistem ločenega zbiranja odpadkov je okvirjo pričazne odstranjevanje odzelenih naprav in recikliranje pomaga priomejovanju negativnega vpliva na okolje in združljivi, ter spodbuja ponovno uporabo oz. recikliranje surovin. GEIWWIS aktivno sodeluje pri dejavnostih v podporo pravilnemu zbiranju ter ponovni uporabi oz. reciklirani električne in elektronike opreme.

SV - Symbolen med den överkorsade soppotanum på apparaten eller på förpackningen betyder att produkten vid slutet av dess livslängd ska källsorteras separat från annat avfall. Efter användningen, ska användaren lämna in produkten till ett lämpligt källsorteringscenter eller återlämna den till återförsäljarena då han köper en ny produkt. Hos återförsäljare med en försäljningsyta på minst 400 m² går det att gratis återlämna produkter till källsorteringar, utan skyldighet att köpa en ny produkt, om de är mindre än 25 cm. En lämplig källsortering för din gammal apparaat för återvinning, behandling och miljövänlig bortskaffande bidrar till att undvika potentiella negativa effekter på miljön och hälsorisker och främjar återanvändningen och/eller återvinningen av material som apparaten består av. GEISS, delvis aktiverad återlämning och återförsäljning, återvinning och återsortering, av elektriska och elektroniska apparater.

TIP Elektrikteni deAMBALAJ İÇİNDE KULLANMAK İÇİN KOMBO SETİ İLE BİLGİLERİNİZİ GÖRÜŞMELİSİNİZ.

Kullanımları onanız çevre ve teknoloji açısından farklı bir yere yerleştirilebilir. Bu nedenle, teknolojiyi kullanmak, insanın yaşam kalitesini ve çevresini iyileştirmek için önemlidir. Elektronik cihazlar, enerji tasarrufu, ortam koruma ve sosyal etkinliklerde büyük rol oynayabilirler.

ZH—如果设备或包装上带有打叉的垃圾桶符号，则表示产品使用寿命到期后不得与其他普通废品混合处理。用户必须将废旧产品送往垃圾分类中心，或在购买新商品时将旧产品交返零售商。如果废弃产品的尺寸在25 cm以内，可免费交给销售面积在 400 m^2 以上的零售商（无需购买新设备）。通过高效的废物分类收集旧设备的环保处置或循环利用，有助于避免对环境和人类健康造成潜在的不利影响，并鼓励人们反复利用和/或循环利用建筑建材。
GEWISS®鼓励垃圾分类并循环利用电子和电气设备的举措。

图2-1-10 通过“插入”菜单的“对象”命令，可以插入各种类型的OLE对象。



Пазбагайе ныграйылнага выкырыстаныя, пашкоджаның і маддифиқацый. Забисечваңде ардаңдаңыз системаңыз багынм правлам - **BG** Следайте тези инструкции и ги съхраняйте на безопасно место до доставки им до краиния потребителя. Избегайте всякаака ныгравлия употреба, подправление и изменения. Слизавайтe действующие разпорядок относно системите - **CS** Postupujte podle instrukcii a uschovajte je za účelem dodávky koncovému užívateľovi. Vyuvarjte se jakéhokoli neprávneho použitia, neodborné manipulácie a úprav. Dodržujte aktuálne platné predpisy týkajúce sa této systému - **DA** Följ anvisningarne och gem dem till videregivelse til slutbrugeren. Undgå enhver ukorrekt brug og ændringer. Undgå enhver ukorrekt bruk og ændringer. Overhold de gældende regler for anleggene - **DE** Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie diese für eine Weiterleitung an den Endbenutzer auf.Umsachsgemäßer Gebrauch, Manipulationen und Änderungen sind zu vermeiden.Beachten Sie die für die Anlagen geltenden einschlägigen Normen - **EL** Акоюндаңыз төс обнұғас және фұлдаңыз тиң үшін таңарабыңыз атот тәлік ҳоржыт. Апбөйтес кәбіп ақтаңылған ҳоржыт, төреңбөйес және тропотоғес; Тритең тоң; үкөтес; қаңындың отын еукатастасе - **EN** Follow the instructions and keep them safe for delivery to the end user. Avoid any misuse, tampering and modifications. Comply with the current regulations regarding the systems - **ES** Respetar las instrucciones y conservarlas para la entrega al usuario final. Evitar todo uso impropio, alteraciones y modificaciones. Respetar las normas vigentes sobre las instalaciones - **ET** Järgige juhiseid ja hoidke need lõppkasutaja tarvis ohutus kohas. Vältige väärkasutust, ümbertegemist ja muudatust. Järgige süsteemide kohta kehtivaid määritusi - **FI** Noudata ohjeita ja säilytä ne laitteeseen loppukäytäjale luottamusti varten. Vältä virheellistä käytöstä, laitteiston pealkoalitointia ja muutosten tekemistä siinhen. Noudata laitteistojouko koskevia voimassa olevia säännöksiä - **FR** Observer les consignes et les conseiller pour la livraison à l'utilisateur final. Éviter tout usage impropre, interventions illégales et modifications. Respecter les normes en vigueur sur les installations - **GA** Lean na treoracha agus coinnigh saibháilte iad ar minaithe le bheith curtha ar aghaidh chug an úisídeoir deiridh. Ná déan iad a mhí-úsaíd, cur isteach orthu ná iad a mhodhnu. Cloig leis na rialachán atá i bhfeidh faoi láthair maidir leis na cónais - **HR** Slijede upute i čuvajte ih na sigurnom kako biste ih mogli isporučiti krajnjem korisniku. Izbjegavajte nepravilan način upotrebe, neovlaštenu mijenjanje i izmjene. Pridržavajte se trenutnovačnih propisa po pitanju sustava - **HU** Kövesse az utasításokat és órizze meg azokat a végfelhasználónak törökön átadásig. Kerülje a helytelen használatot, a változtatásokat és módszerelésteket. A rendszerről vonatkozó érvényben lévő szabályozásokkal összhangban járon el. - **KK** Нұсқаударды орынданға және оны түркілайдаланушыға жеткүй шын қарыншылардың жерде сақтасты. Кез келген дұрыс пайдаланбауда, халсанда көлемдересінде жасалуға көремесінен ешгеруге және берімдерге жүйелеп көткілдірді. Жүйелеп көткілдірдің айымдастырылғандағы ерекшелердегі орталықтың түркілайдаланушыға жеткүй шын қарыншылардың жерде сақтасты. - **LT** Laikytičių instrukcijų ir pasidėkite jas saugioje vietoje, kad galėtumėte perduoti galutiniui naudotojui. Verkitė netinkamo naudojimą, neleistinį pakeitimą ir modifikaciją. Laikytičių galijančią taisyklę, susijusią su sistemomis - **LV** Nemiet vērā instrukcijas un saglabājet tās, lai nodotū tās galā lietotājam. Izvairīties no jebkādas ļaunprātīgas izmantošanas, viltosānas un modifikācijām. Rikojieties saskaņā ar spašo esošajiem notiekumiem, kas attiecas uz šo sistēmu - **MT** Segui l-istruzzjoni u zommhom sikuñ ghall-kunsilli ill-utent ahhar. Evita kwalunkwe uži hažin, tbaghbis u modifika. Kun konformi mar-regolamenti attwali fir-riwgard tas-sistemi - **NL** Volg de instructies en bewaar ze voor de afelevering aan de eindklant. Vermijd eli oneigenlijk gebruik, gesleutel en wijzigingen. Neem de bestaande normen op de installaties in acht - **NO** Folg instruksjene og oppbevar dem for å overlevere til sluttbrukeren. Unngå uegne bruk, tutking eller endringer. Respekter normene som gjelder for anleggene - **PL** Postępujcie zgodnie z instrukcjami i przewidywajcie je zgodnie z zasadami bezpieczeństwa w celu dostarczenia do użytkownika końcowego. Nie dopuścić do użycia niezgodnego z przeznaczeniem, naruszenia ani wprowadzenia zmian. Przestrzegaj przepisów obowiązujących obecnie w odniesieniu do systemów - **PT** Siga as instruções e guarde-as para entrega ao utilizador final. Evite qualquer uso indevido, violações e modificações. Cumpra com os regulamentos em vigor em matéria de sistemas - **RO** Respectați instrucțiunile și păstrați-le într-un loc sigur pentru a le putea îmbrâna în stare nealterată utilizatorului final. Evitați utilizarea necorespunzătoare și efectuarea de modificări. Respectați reglementările în vigoare privind sistemele - **RU** Соблюдайте требования инструкции, сохраняйте инструкцию для ее передачи конечному потребителю. Не допускайте ненадлежащего использования, вмешательства и изменений конструкции. Соблюдайте действующие правила эксплуатации электроустановок - **SK** Postupujte podľa inštrukcií a uschovajte ich na účel dodávky koncovému používateľovi. Vyuvarjte sa akéhokolvek neprávneho použitia, neodbornéj manipulácie a úprav. Dodržujte aktuálne platné predpisy týkajúce sa této systémov - **SM** SLU Usoptežavajte navodila in jih skrbivo hranite, da jih boste lahko predali končnemu uporabniku. Izbjogajte se da boste uporabili, ponarejajte in kakršnimi kolji spremembam. Upoštevajte veljavne predpise o sistemih - **SV** Följ instruktionerna och förrvara dem för överlämning till slututvändaren.Undvik all slags olämplig användning, manipulering och ändringar.Respektera gällande lagstiftning för systemen - **TR** Talmatlann takip edin ve son kullanıcılıya teslim etmek üzere güvenli bir şekilde saklayın. Herhangi bir hatalı kullanımdan, kurallarca禁忌 olan veya teknik sorunlarla karşılaşmadan kaçının. Sistemlere ilişkin hükümlütekî düzlemlerle uygun - **ZH** 遵循相关指导，并将其安全交付至最终用户手中，避免任何误用、篡改和修改。符合现行的系统相关规定

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:
**GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES
Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom** tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com



+39 035 946 11

+39 035 946 11
8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00

lunedì - venerdì / monday - friday

